crusting on the eyelids, excess tear production or discharge from the eyes, dry eyes, staining, swelling or irregular appearance of the front of the eyes (cornea), flaking in the skin of the eyelids, a numb sensation in or around the eyes, tired eyes, allergic reactions, a feeling that something is in your eyes, decreased or blurred vision, double vision, and sensitivity to light.

#### Other possible side effects include:

Bad taste in the mouth, nausea, diarrhea or abdominal pain, headache, dizziness, and skin inflammation.

If any of the side effects get serious; or if you notice any side effects not listed in this leaflet, please tell your doctor or pharmacist.

### 5. How to store CIPROFLOXACIN Drops

 Store CIPROFLOXACIN Drops in the original container away from direct light.
 Store below 30°C.

- •Keep this medicine in a safe place where children cannot see or reach it.
- Throw away the bottle after 4 weeks of first opening.

### Contents of the pack and product description

#### What CIPROFLOXACIN Drops contain:

The active substance is Ciprofloxacin hydrochloride 0.3% w/v.

The other ingredients are benzalkonium chloride, sodium acetate, disodium edetate, glacial acetic acid, mannitol and water for injection.

### What CIPROFLOXACIN Drops looks like and contents of the pack:

CIPROFLOXACIN Drops is a clear and colorless liquid supplied in a pack of 10 mL bottle with screw caps.

گردیحه است دارو را قطع و با پزشک، داروساز و یا مراکز درمانی تماس بگیرید.

و یه رادر دراسی نساس بجیرید. واکنشهای آلرژیک از جملح پوستدریزی پلک، پشم، تـورم و بـه نـدرت درد در چشـم، اختـاال در دیـد، حساسـیت بـه نـور، سـردرد، خسـتگی، تهوع و احساس مزه بد در دهان.

#### شرایط نگهداری دارو:

 دارو را دور از نور و در دمای کمتر از ۳۰ درجه سانتیگراد نگهداری و از یخزدگی محافظت نمایید.

صیید. • دارو را دور از دیـد و دسـترس کـودکان نگهداری نمایید.

• حداکثـر زمـان نگهـداری دارو پـس از بـاز شـدن چهار هفته است.

#### مشخصات دارو:

هر ۱ میلیایتر از محلول قطره استریل چشمی حاوی ۳ میلیگرم ماده موثره سیپروفلوکسسین (به مسورت هیدروکلراید) میباشد. سایر مواد جانبی شامل بنزالکونیوم کلراید، سحیم استات، دی سحیم ادتات، گاسیال استیک اسید، مانیت ول و آب قابل ترزیق استیک اسید، مانیت ول و آب قابل ترزیق (water for injection) میباشد. هر جعبه حاوی ه ۱ میلیلیتری ما میلیلیتری به همراه قطره چگان و درپوش استریل



ساخت شرکت داروسازی نوآوری زیستی البرز - ایران

INOCLON

#### تداخلات دارویی:

در صورت استفاده از سایر داروها، حتما یزشک خود را مطلع کنید.

#### مقدار مصرف دارو:

مقدار مصرف هر دارو را پزشک معین میکند، امـا مقـدار مصـرف معمـول سیپوفلوکساسین بــه شرح زیر است:

• زخَم قرنیه:

روز اول: ۲ قطره هر ۱۵ دقیقه تا ۶ ساعت، سپس ۲ قطره هر ۳۰ دقیقه. (در زمان بیداری)

روز دوم: ۲ قطره هر ۱ ساعت. (در زمان بیداری) روز سـوم تـا چهاردهـم: ۲ قطـره هـر ۴ سـاعت. (در زمان بیداری) • عفونتهای باکتر بانی:

۱ قطره هر ۲ ساعت تا ۲ روز، سپس هر ۴ ساعت تا ۵ روز. (در زمان بیداری)

#### تحوه صحيح مصرف دارو:

- پیش از مصرف قطره دستان خود را بشویید.
- پُس آز باز کردن درپوش بطری، بطری را بین انگشت شست و انگشت وسط نگه داشته، کمی سر را به عقب متمایل کرده، با انگشت تمیز، پلک چشم را پایین کشیده و به آرامی به انتهای بطری فشار وارد نمایید. (مطابق شکا ).









 قطره را در حفره به وجود آمده بین پلک و چشم بریزید. نوک بطری را نزدیک چشم برده اما مراقب باشید با سطح چشم، پلک و اطراف آن برخورد نکند زیرا احتمال آلوده شدن قطره مدر داد.

وجود دارد. • در حالیکه به سمت پایین نگاه میکنید چشم را به آر امی بیندید.

 به محت ۳ تا ۵ دقیقه به کمک انگشت شست، گوشه چشم را به آر امی فشار دهید. چشم را بسته نگهدارید و در این فرمىت داروی اضافی خارج شده از چشم را با دستمال پاک کنید.

درپـوش بطـری را بلافاصلـه پـس از اسـتفاده
 محکم بندید.

 در محورت استفاده بیش از مقدار تجویز شده، چشمها را با آب گرم شستشو دهید.

در صورت فراموشی هر نوبت از دارو، به محض یادآوری آن را مصرف کنید. ولی اگر تقریبا زمان نوبت بعدی فرا رسیده بود، مطابق روال قبل دارو را مصرف نموده و مقحار آن را دو برابر نکنید.

#### عوارض جانبی احتمالی:

هر دارو به موازات آثار درمانی ممکن است باعث بروز برخی عوارض ناخواسته گردد، اگرچه همه این عوارض در یک فرد دیده نمهشود. در مصورت بروز عوارض زیر یا عوارضی غیر از آنچه در برگه راهنما قید

# سىپروفلوكساسىن

قبل از مصرف دارو، بروشور را به دقت مطالعه کنید.

#### موارد مصرف دارو:

دسته دارویی: آنتیبیوتیک

شکل دارویی: قطره استریل چشمی جهت درمان زخـم قرنیـه و عفونتهـای باکتریـال ناشی از ارگانیسمهای حساس.

مکانیســـم عملکـرد سیپوفلوکساسین مهــار همانندســازی DNA در غشــای ســلولهای باکتریایی است.

#### راهنماییهای عمومی:

سیپوفلوکساسین برای بیماری فعلی شما تجویـز شـده اسـت. لـذا از مصـرف آن در مـوارد مشابه یا توصیه به دیگر ان جدا خودداری نمایید.

#### مشدارها:

• ایـن دارو فقـط بـا نسـخه پزشـک قابـل تهیــه است.

 مصرف سیپروفلوکساسین در کودکان زیر ۱ سال تنها با تشخیص پزشک مجاز است.

 در صورتی که درپوش ظرف قبا اباز شده است، از مصرف آن جدا خودداری نمایید.

 قبل از مصرف، لنزهای تماسی را از چشم خارج نمایید.

#### موارد احتياط و منع مصرف:

 در صورت وجود هرگونه حساسیت نسبت به سیپروفلوکساسین یا هر یک از مواد جانبی ذکر شده در بخش مشخصات دارو با پزشک خود مشورت نمایید.

 در مىورت استفاده از پماد چشمى يــا سـاير قطرهاى چشمى، حداقل بايــد ۵ دقيقه فاصلـه زمانى بيــن مصـرف دو فــر آورده در نظــر گرفتــه شــود. پمادهــاى چشــمى بايــد در مرحلــه آفــر ممــو ف شهند.

 این قطره حاوی بنز الکونیوم کلر اید میباشد.
 این ماده منجر به تغییر رنگ لنز های تماسی نرم شده، بنابراین پیش از ممبرف قطره، لنز را خارج نموده و حداقل ۱۵ دقیقه پس از استفاده از قطره مجددا از لنز استفاده کنید.

 به دلیل احتمال تاری دید، بلافاصله پس از مصرف قطره تا برگشتن دید کامل، از رانندگی و کار با ماشین آلات بیر هیزید.

#### مصرف در بارداری و شیردهی:

 در محورت بارداری و یا تصمیح برای باردار شحن و یا در دوران شیردهی پیش از مصرف بسیروفلوکساسین از پزشک یا داروساز خود مشورت بخواهید.

# CIPROFLOXACIN

Read all of this leaflet carefully before you start using this medicine because it contains important information for you.

- Keep this leaflet. You may need to read it again.
- Always use this medicine exactly as described in this leaflet or as your doctor or pharmacist told you.
- Ask your pharmacist if you need more information or advice.
- •This medicine has been prescribed for you only. Do not pass it on to others. It may harm them, even if their signs of illness are the same as yours.
- •If you get any side effects, talk to your doctor or pharmacist. This includes any possible side effects not listed in this leaflet

#### What is in this leaflet:

- 1. What CIPROFLOXACIN Drops are and what they are used for.
- 2. What you need to know before you use CIPROFLOXACIN Drops.
- How to use CIPROFLOXACIN Drops.
  Possible side effects.
- 5.How to store CIPROFLOXACIN Drops.
- 6.Contents of the pack and product description.

## 1.What CIPROFLOXACIN Drops are and what they are used for

Category: Antibacterial

CIPROFLOXACIN drops contain Ciprofloxacin hydrochloride, which belongs to a group of medicines called fluoroquinolone antibiotics.

CIPROFLOXACIN is used to treat bacterial infections of the eye, including conjunctivitis and corneal ulcers.

2.What you need to know before you use CIPROFLOXACIN Drops

Do not use CIPROFLOXACIN if you:

·Are allergic (hypersensitive) to

Ciprofloxacin, any other "quinolone" antibiotics (e.g. nalidixic acid), or any of the other ingredients of this medicine.

•Are wearing soft contact lenses. These should be removed whilst you are using CIPROFLOXACIN Drops.

•Do not use CIPROFLOXACIN eye drops in children under 12 months of age.

### Other medicines and CIPROFLOXACIN Drops:

- •Tell your doctor or pharmacist if you are taking, have recently taken, or might take any other medicines.
- •If you are using other eye drops or eye ointments, leave at least 5 minutes between each medicine. Eye ointments should be administered last.
- EIPROFLOXACIN Drops contains Benzalkonium chloride, which may cause eye irritation and is known to discolor soft contact lenses; therefore, contact with such lenses should be avoided. If you wear contact lens you should remove it prior to application and wait at least 15 minutes before putting your lenses back in.

#### **Driving and using machines:**

CIPROFLOXACIN Drops can cause temporary blurring of vision after application to the eye. Wait until your vision is clear whilst driving or using machines.

# Pregnancy, breast-feeding and fertility:

If you are pregnant, think you may be pregnant or are planning to have a baby, ask your doctor or pharmacist advice before using this medicine.

#### 3.How to use CIPROFLOXACIN Drops

Always use this medicine exactly as described in this leaflet or as your doctor or pharmacist has told you.

## How much to use for adults, the elderly and children

The dose of this medicine will be

different for different patients. Follow your doctor's orders or the directions on the label. The following information includes only the average doses of this medicine.

•The usual dose for corneal ulcers is: While you are awake.

Day 1: 2 drops in the affected eyes every 15 minutes for the first 6 hours. 2 drops in the affected eyes every 30 minutes for the remainder of the first day.

Day 2: 2 drops in the affected eyes every 60 minutes.

Days 3 - 14: 2 drops in the affected eyes every 4 hours.

•The usual dose for conjunctivitis is: While you are awake.

Days 1 - 2: 1 drop in the affected eyes every 2 hours.

Days 3 - 7: 1 drop in the affected eyes every 4 hours.

#### Instructions for use

- If you wear soft contact lenses these must be removed during treatment of the eyes with CIPROFLOXACIN Drops.
- 1.Before opening a new bottle of CIPROFLOXACIN Drops, please check that the safety strip on the bottom of the outer cap is unbroken.
- 2.Twist the outer cap to break the seal.
- 3.Wash your hands well before use.
- 4.Remove the outer cap. If you are putting in the drops yourself, you should use a mirror.
- 5.Tilt your head back and look up at the ceiling.
- 6.Pull the lower lid of the eye out to form a small pocket between your eyelid and your eye.
- 7.Hold the container between the thumb and middle finger of the other hand, turn the bottle upside down near to your eye, try not to touch your eye with the nozzle.
- 8. Apply enough pressure to the container to release one to two drops; or as directed by your doctor.
- 9.Blink your eye a few times.
- 10. If you think that you have missed your eye, then insert another drop.
- 11.Repeat steps 5-10 in the other

eye; if you have been told to use CIPROFLOXACINDrops in both eyes.

- 12. Replace the outer cap on the bottle, trying not to touch the applicator tip with anything, including the eye or your fingers.
- 13. Wash your hands.

# If you use more CIPROFLOXACIN Drops than you should:

If you are at all concerned that you have used too much of this medicine, contact your doctor or pharmacist.

CIPROFLOXACINDrops are for external use only.

# If you forget to use CIPROFLOXACIN Drops:

Use a single drop as soon as you remember, and then go back to your regular dosing routine. However, if it is almost time for your next dose, skip the missed dose before going back to your regular dosing routine. Do not use a double dose to make up for the one missed.

### If you stop to use CIPROFLOXACIN Drops:

You should keep using CIPROFLOXACIN Drops for as long as your doctor has instructed. Your treatment is helping your condition, even if you have not noticed a difference in how you feel. Should you need to stop your treatment, your doctor will advise you how to do this.

#### 4. Possible side effects

Like all medicines, this medicine can cause side effects; although not everybody gets them.

Most side effects from CIPROFLOXACIN eye drops occur in or around the eye.

These include:

redness, itching, irritation, pain, swelling or discomfort in or around the eyes and/or eyelids, white precipitate in the eyes or crusting on the eyelids, excess tear production or discharge from the eyes,